

**1880-09-25**

**AFSENDER**

Ludwig Kabell

**MODTAGER**

Joakim Skovgaard

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Generel kommentar:

Årstal tilføjet senere.

Afsendersted:

Næstved, Nestelsø

Arkivplacering:

Mappe 23 nr. 10 og 10b

**DOKUMENTINDHOLD**

Afventer transskription.

**TRANSSKRIFTION**

Afventer transskription.

SKOVGAARD-MUSEET

Mappe 23 Nr. 104

5  
1880  
Dato den 25<sup>de</sup> Septem  
Tak kjære Løkkung for Brevet  
Jaa du er jo aldeles Parisergal. Jeg  
har aindt at tænke over, jg ligger  
- i gaar en Teber paa nogle og 90  
ja jg har ikke talt den, men alldind  
løb rundt og var noget andet end det  
det var — ikke forføndeligt, idag  
gaar det bedne Doctør kommer jg skal  
blive i Sengen nogle Dage, og det  
jaan saa være. Solen skinner ind  
ad Vinduet, ~~saa~~ Vjvind skal være blåk,  
stille og store Skyer trække meget langsomt  
forer. Netop en saadan Eftermiddag tænke  
de jg bruge paa min Tjlevej, der  
noget andet med Tennopskager under  
Fødderne, Vandgrød om Maven og Koldetklud  
paa Tindingerne, ja hvor Ulemmesket  
kan reduceres til en sørgelig Ube-  
tidelighed. Og saa er det saa under-  
ligt, at netop naar <sup>jeg</sup> man ikke  
kan komme ud, forestiller jg mig  
det der ude, Naturnen og Landstret  
saa vidunderligt. Stjerningsfuldt  
og fældkomment og mig selv saa  
udmærket madtagelig for at nyde  
ud. Undskyld Skriften jg ligger jo

Det er meget svært for mig at  
vide, at Du er saa hensynfuld  
saa alvorsfulde med dem  
Tourentais, og saa vortagende  
paa alle mulig heder. Det er derfor  
med en stor Lindero at jeg ikke  
betynder mig for rejsen eller Gs.  
holdet eller Omgangs p. d. v. Nij p. l. h. v.  
ikke 14 Dage i Høje foratgaa ind paa  
Dine Rejseplaner. Det kan jeg paa  
gjort fra Roskilde til København.  
Hvad er Din Hensigt i Paris?  
vil Du ikke ligesom henrykke  
ganske rolig arbejde paa efter Dine  
Studier og kun være Pariser i  
de Trinitær som i jo nok kan  
arrangere nogle flere af end her.  
Det er det som jeg her tænkt mig  
ved atklaring i Inden der, men  
vil Du være Bonamatist eller  
Conversationsmeester i fransk  
Kjendendelse, da gaaer jeg  
med, mig spændt. Jeg med  
at Du formaa mig og is med  
at hvad Du paalag. Det vil blive  
propert behandle Deres  
fregter jeg for det kunde følge  
med Dem, ja jeg kan mig  
lidt. Tænk endnu og vil skrive  
vidne imorgen. Gudnat min  
Dag, for 2 Dag.  
Du i Dag gaaer det Vedare. Jeg  
har drukket en Kop Thee med 2  
Tobakker til, og Appetiten kom  
over nok. Suisen spoger for  
bavet over jeg dag ikke smert ijen  
skal. Tænde min Tibe, nej det er  
et sikker Tegn paa at det er galdet  
naer Tobakken. Klima er i de dag  
for min Nese. Du vilde ønske at  
j, altid anaatlegaar med en lilla Tønde.  
-Lag, henkal staa, Jeg ligger her  
og rader i Suisens Slappe. Det er  
en dejlig Søndag morgen med lidt  
stille Graaning, haan er gaaet  
til et store Motiv med de ranglede  
Toppeltreer jeg finder her i Slappen  
en Blyandtegnis af en af Slapen  
-Kachens god, saa godt fortalt  
vældig karakter - og saa med  
saa lidt - Han er nu uden  
al. Tine svært godt begavet, gid jeg kunde  
gjøre saa Darr en Tegning -

Jeg kann bruge mange af hans  
gode Sider, hann kunde til Gjengjæld  
jaa lidt af min Courage, som egent-  
lig ikke er Courage undtagen netop  
ved Siden af Sensus. Han er nok  
bizarr, men hann lyver aldrig,  
til Tider hann ferholder sig til Dig  
som Grog til Hertmanns Kinn  
med Der Forskjel, ja derudaa maacke  
flere Forskjel, ja vil derfor ikke  
gaa videre. Du vil fornødentlig  
have Mas nok med at tyde Din  
Kinner, ja vil slutte. *trois*  
*aïnes*, skal oversettes saaled,  
*trois*, tre, *aïnes*, alen, *voilà*  
*tre* alen, naturlig vis verdet  
naget halvt vaas om det Zalen  
ballede paa en fransk Salon, men  
jeg kann jo altid slaa af eller gættet  
ja vil begynde berkedent, noget der  
egentlig klæder mig, men sjældent  
lykkes mig. Tak for dit Motiv og  
for Dine Efleræstærninger ja  
forstaaer Dig saa godt med hvad det  
mener med lys Luft gjeunen Træns  
Skygge. - Du læg Du nu kinn Din  
Planer, ja følger Dig, Du skal  
blive udnøvet til min Sekretær og  
Tovæltter og Kammeraad, og styre Ledelsen

Tillægsnummer  
og Du skal gøre Lov at  
smukke og prate med alle  
franskænd der er i den  
3 Ting is forlanger, 1,  
Varme i Kalkelovnen 2,  
godt Lys, og No 3  
er Seng treis aines  
at in dani. Sa er ordentlig  
Seng er en absolut Nød,  
vendighed for mig, eller  
en selv Dagen ødelagt  
og ingen Væggetøj, is  
rejser lige paa Stedet  
hjem, dersom der er  
Væggetøj. Kappelen paa  
Vallö blev der ikke noget  
af isaar og de tiind Kroner  
Komme derfor. He i Betrag  
ning, is er, ja skaf mig  
at vide hvor meget Rejser

Koster Danned og  
et Ophold paa 3 Maaned.  
men oversat i Kroner  
og Gne.

Lig begriber ikke hvorfor  
Niels ikke ligesaa godt med  
det samme rejser derned,  
men saadant er der  
saa meget ubegribeligt.

Hils ham  
Glædeligt Efteraar.  
Din Ludvig K.